

Advanced Enterprise Solutions

2111 Wilson Blvd., Suite 200 703/527-8088 www.torresco.com Contact: Jerry Torres

Arlington, VA 22201 Fax: 703/351-8144 Disadvantage, 8(a) Veteran Owned, Service Disabled

General Service Administration Federal Supply Service

Authorized Federal Supply Schedule Price List Version II (Updated April, 2011) GSA Contract GS-10F-0207S D&B #: 165272696

Schedule Title: 738 II - Language Services

FSC Group: 738

Contract Period: April 1, 2011 to March 31, 2016

On-line access to contract ordering information, terms and conditions, up-to-date pricing, and the option to create an electronic delivery order is available through **GSA** *Advantage!* M is: http://www.gsa.gov.



INFORMATION AND ORDERING ACTIVITIES

- 1. Special Item Numbers
 - SIN 382-1: Translation
 - SIN 382-2: Interpretation
- 1b. Lowest Priced Model Number for each Awarded Special Item Number(s): N/A
- 1c. Labor Category Descriptions: See below
- 2. Maximum order limitation: \$1,000,000.00
- 3. Minimum order: 100.00
- 4. Geographic coverage (delivery area): Worldwide
- 5. Point of production: N/A
- 6. Discount: Prices shown are NET (discount deducted)
- 7. Quantity discounts: None
- 8. Prompt payment terms: Net 30 days
- 9a. Notification whether Government purchase cards are accepted up to the micro-purchase threshold: Accepted
- 9b. Notification whether Government purchase cards are accepted or not accepted above the micro-purchase threshold: Accepted
- 10. Foreign items: None
- 11a. Time of delivery: As specified in agency task order
- 11b. Expedited Delivery: Based on order and with telephone conversation
- 11c. Overnight and 2-day delivery: Contact contractor
- 11d. Urgent Requirements: Contact contractor
- 12. FOB point: Destination
- 13a. Ordering address: Torres Advanced Enterprise Solutions, LLC

2111 Wilson Blvd., Suite 200

Arlington, VA 22201

- 13b. Ordering procedures: For supplies and services, the ordering procedures, information on Blanket Purchase Agreements (BPA's), and a sample BPA can be found at the GSA/FSS Schedule homepage (fss.gsa.gov/schedules).
- 14. Payment address: Torres Advanced Enterprise Solutions, LLC

2111 Wilson Blvd., Suite 200

Arlington, VA 22201

- 15. Warranty Provisions: N/A
- 16. Data Universal Number System (DUNS) number: 165272696
- 17. Notification regarding registration in Central Contractor Registration (CCR) database: Torres Advanced Enterprise solutions, LLC is registered in the CCR database.



SPECIAL ITEM NUMBERS

SIN 382-1 and 382-1RC Pricing Schedule for Monitoring, Translation, and Transcribing Services with Secret

Language	Verbal per Minute	Written per Word	Commercial Price per Minute (verbal)	Commercial Price per Word (written)	
Arabic					
Levantine	\$0.938	\$0.185	\$1.137	\$0.234	
Lebanese	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Egyptian	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Iraqi	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Syrian	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Libyan	\$0.938	\$0.185	\$1.137	\$0.234	
Moroccan	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Algerian	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.234	
Tunisian	\$0.938	\$0.185	\$1.137	\$0.234	
Jordanian	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Palestinian	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Sudanese	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Gulf Dialects					
Saudi Arabian	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Yemen	\$0.938	\$0.185	\$1.137	\$0.222	
Kuwati	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Qatar	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
United Arabic Emirates	\$0.938	\$0.185	\$1.137	\$0.234	
Baharani	\$0.938	\$0.185	\$1.125	\$0.222	
Oman	\$0.938	\$0.185	\$1.137	\$0.234	
Amharic	\$0.917	\$0.185	\$1.206	\$0.215	
Assyrian	\$0.965	\$0.198	\$1.206	\$0.217	
Cambodian	\$1.491	\$0.292	\$1.864	\$0.320	
Cantonese	\$0.917	\$0.190	\$1.350	\$0.250	
Chavacano	\$0.910	\$0.288	\$1.138	\$0.316	
Chinese	\$0.917	\$0.190	\$1.260	\$0.200	
Creole	\$0.948	\$0.200	\$1.864	\$0.320	
Croatian	\$1.050	\$0.209	\$1.350	\$0.228	
Dari	\$0.948	\$0.175	\$1.334	\$0.250	
Dutch	\$0.910	\$0.186	\$1.138	\$0.203	
Ertrian	\$0.917	\$0.185	\$1.178	\$0.250	
Estonian	\$1.008	\$0.189	\$1.260	\$0.207	
Farsi	\$0.988	\$0.195	\$1.334	\$0.250	
French	\$0.917	\$0.165	\$1.864	\$0.320	
German	\$0.948	\$0.175	\$1.864	\$0.320	
Hebrew	\$1.491	\$0.288	\$1.864	\$0.316	



Language	Verbal per Minute	Written per Word	Commercial Price per Minute (verbal)	Commercial Price per Word (written)
Hindi	\$1.067	\$0.288	\$1.334	\$0.316
lbo	\$0.910	\$0.228	\$1.137	\$0.250
Italian	\$0.975	\$0.188	\$1.219	\$0.206
Japanese	\$0.917	\$0.195	\$0.988	\$0.195
Korean	\$0.917	\$0.155	\$1.137	\$0.222
Kurdish	\$0.988	\$0.195	\$1.185	\$0.234
Lingala	\$0.910	\$0.228	\$1.137	\$0.250
Mandarin	\$0.917	\$0.195	\$1.177	\$0.222
Pashto	\$0.938	\$0.185	\$1.137	\$0.210
Punjabi	\$0.948	\$0.185	\$1.185	\$0.234
Russian	\$1.050	\$0.212	\$1.131	\$0.223
Sindhi	\$0.880	\$0.288	\$1.100	\$0.316
Spanish	\$0.917	\$0.155	\$1.100	\$0.234
Swahili	\$0.910	\$0.228	\$1.138	\$0.250
Tagalog	\$0.880	\$0.288	\$1.100	\$0.316
Tamil	\$0.880	\$0.288	\$1.100	\$0.316
Twi	\$0.880	\$0.228	\$1.100	\$0.250
Urdu	\$0.948	\$0.185	\$1.100	\$0.234
Yoruba	\$1.008	\$0.238	\$1.260	\$0.250



SIN 382-2 Pricing Schedule for Interpreting Services (Oral, simultaneous or consecutive interpreting from target language to English and/or other language)

Language	One Year Task Orders (2080 hours per year)	Monthly Task Orders (173.3 hours per month)	Hourly Task Orders (no minimum)	One Year Task Orders (2080 hours per year) Commercial Price per HR	No Minimum Commercial Price per HR	No Minimum Commercial Price per minute	Discount
Arabic							
Cat 1 (No Clearance)	46.86	49.21	53.89	50.94	\$ 58.58	\$0.976	8.70%
Cat 2 (Secret)	54.49	57.22	62.67	59.23	\$ 68.11	\$1.135	8.70%
Gulf Dialects							
Cat 1 (No Clearance)	46.86	49.21	53.89	50.94	\$ 58.58	\$0.976	8.70%
Cat 2 (Secret)	54.49	57.22	62.67	59.23	\$ 68.11	\$1.135	8.70%
Dari							
Cat 1 (No Clearance)	54.08	56.78	60.23	58.78	\$ 67.60	\$1.127	12.23%
Cat 2 (Secret)	54.49	57.22	62.67	67.60	\$ 77.74	\$1.296	15.00%
Pashto				·			
Cat 1 (No Clearance)	54.08	56.78	60.23	58.78	\$ 67.60	\$1.127	12.23%
Cat 2 (Secret)	54.49	57.22	62.67	59.23	\$ 68.11	\$1.135	8.70%

SIN 382-2 and 382-2RC: Pricing Schedule for Interpreting Services (Conference interpretation from target language to English and/or other language).

Language	Verbal Per Minute	Commercial Price per Minute (verbal)
Arabic	\$1.010	\$1.080



POSITION DESCRIPTIONS

TRANSLATOR (CATEGORY I)

CAT I translators will provide comprehensive translation services in the designated target languages. A CAT I translator must score, at a minimum, an ILRT level 3-5 (Reading, Listening, and Speaking) and an ILRT level 2+ in English. They should have 6-10 years of relevant experience and 2 years of college or equivalent. Job responsibilities include:

- Conduct accurate translation while maintaining the integrity and confidentially of material
- Write and speak with clear and concise grammar and pronunciation in the target language and English
- Provide written translation of general and technical material to and from the target language and English, including reading and translating handwritten material
- Translation of speech into standard dialect
- Write effectively in all formal and informal exchanges without making errors that interfere with comprehension or disturb the native reader
- Understand all styles/forms of speech
- Ability to write materials in a variety of prose styles
- Ability to tailor language to fit the audience

TRANSLATOR (CATEGORY II)

CAT II translators will provide comprehensive translation services in the designated target languages. A CAT I translator must score, at a minimum, an ILRT level 3-5 (Reading, Listening, and Speaking) and an ILRT level 3-5 in English. They should have 10-12 years of relevant experience and B.S. degree and hold an active Security clearance. Job responsibilities include:

- Conduct accurate translation while maintaining the integrity and confidentially of material
- Write and speak with clear and concise grammar and pronunciation in the target language and English
- Provide written translation of general and technical material to and from the target language and English, including reading and translating handwritten material
- Translation of speech into standard dialect
- Write effectively in all formal and informal exchanges without making errors that interfere with comprehension or disturb the native reader
- Understand all styles/forms of speech
- Ability to write materials in a variety of prose styles
- Ability to tailor language to fit the audience

TRANSCRIBER (CATEGORY I)

CAT I transcribers will provide comprehensive transcription services in the designated target languages. A CAT I transcriber must score, at a minimum, an ILRT level 3-5 (Reading, Listening, and Speaking) and an ILRT level 2+ in English. They should have 6-10 years of relevant experience and 2 years of college or equivalent. Job responsibilities include:

- Convert English or foreign language audio to ready-to-use formatted, indexable documents
- Conduct accurate transcription while maintaining the integrity and confidentially of information



- Accurately match the sounds of human speech to special written symbols using a set of exact rules so that these sounds can be reproduced later
- Map to one script from another while directly matching the original script
- Convert recorded interviews, conferences and meetings into useful user-friendly indexable text

TRANSCRIBER (CATEGORY II)

CAT II transcribers will provide comprehensive transcription services in the designated target languages. A CAT II transcriber must score, at a minimum, an ILRT level 3-5 (Reading, Listening, and Speaking) and an ILRT level 3-5 in English. They should have 10-12 years of relevant experience and a B.S. degree and hold a Security clearance. Job responsibilities include:

- Convert English or foreign language audio to ready-to-use formatted, indexable documents
- Conduct accurate transcription while maintaining the integrity and confidentially of information
- Accurately match the sounds of human speech to special written symbols using a set of exact rules so that these sounds can be reproduced later
- Map to one script from another while directly matching the original script
- Convert recorded interviews, conferences and meetings into useful user-friendly indexable text

INTERPRETER (CATEGORY I)

CAT I linguists must have a target language native proficiency, ILRT level 3-5, and a limited working proficiency plus, ILRT level 2+, in English. CAT I linguists may be locally hired or from a region outside of the Area of Operations (AOR) (especially for target languages not indigenous to the AOR) and will not require a security clearance. They should have 1-3 years of relevant experience with a Security Clearance level of Public Trust (SF 85). Job responsibilities include:

- Consecutive interpretation, into, from and between the required Specified Contract Required Language (SCRL)
- Interpreting aptitude, maintenance of integrity and meaning of material
- Transcription of aural SCRL language material into written form
- Ability to write and speak in clear and concise grammar to and from the required SCRL
- Capable of providing idiomatic translations of non-technical material using correct syntax and expression from English to the SCRL language or vice versa
- Ability to conduct consecutive and accurate translations/interpretation of on-going conversations/activities
- Ability to provide the cultural/ethnic context of their translations/interpretations and advise the supported client on the cultural and ethnic significance of statements, conversations, situations, documents, etc.

INTERPRETER (CATEGORY II)

CAT II linguists must have a target language native proficiency, ILRT level 3-5, and an English language proficiency, ILRT level 3-5. CAT II linguists shall be U.S. citizens with a security



clearance level of Secret. A minimum of an Associates Degree is desirable with 2 years of experience as a substitute for each year of degree-level education. CAT II linguists must be able to speak and write in the target language with sufficient structural accuracy and vocabulary to participate effectively in most formal and informal communication. The must be able to speak with a great deal of fluency, grammatical accuracy, and precision of vocabulary, comprehend most of the content and intent of a variety of forms and styles of speech pertinent to professional needs, as well as general topics and social conversations. Rate does not include Hazard Duty Pay or Danger Pay. Primary responsibilities include:

- Consecutive interpretation, into, from and between the required Specified Contract Required Language (SCRL)
- Written translation of general and technical material into and from English/SCRL
- Interpreting aptitude, maintenance of integrity and meaning of material
- Transcription of aural SCRL language material into written form
- Ability to write and speak in clear and concise grammar to and from the required SCRL
- Capable of providing idiomatic translations of non-technical material using correct syntax and expression from English to the SCRL language or vice versa
- Ability to conduct consecutive and accurate translations/interpretation of on-going conversations/activities
- Ability to provide the cultural/ethnic context of their translations/interpretations and advise the supported client on the cultural and ethnic significance of statements, conversations, situations, documents, etc.



SERVICE CONTRACT ACT STATEMENT

The Service Contract Act (SCA) is application to this contract as it applies to the entire Language Services Schedule and all services provided. While no specific labor categories have been identified by Torres as being subject to SCA due to the exemptions for professional employees, this contract still maintains the provisions and protections of SCA eligible labor categories.